



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

SATURDAY, AUGUST 13, 1983

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
\$22M IN HOUSING WORKS CONTRACTS SIGNED .....	1
THREE MARKET STALLS IN KWAI CHUNG UP FOR BIDDING .....	1
FOOTBALL TRAINING FOR HOUSING ESTATE RESIDENTS .....	2
FREE LIFE-SAVING COURSE OFFERED .....	2
BASKETBALL TOURNAMENT FOR YOUNG PEOPLE .....	3
TUEN MUN HEALTH WEEK BEGINS TOMORROW .....	3
COMPUTERISED SYSTEM TO BE TESTED .....	4
TENDERS SOUGHT FOR ROAD WORKS .....	4
PROJECT TO IMPROVE WATER SUPPLY .....	5
TEMPORARY CLOSURE OF CARRIAGEWAY .....	5
LANE TO BE CLOSED FOR WATER MAINS WORK .....	5
CURTAIN FALLS ON 1983 MUSIC CAMP .....	6

**\$22M IN HOUSING WORKS CONTRACTS SIGNED****\* \* \* \***

TENANTS OF THREE NEWLY-COMPLETED PUBLIC HOUSING ESTATES WILL BE ABLE TO ENJOY MORE PLEASANT ENVIRONMENT WITH GREEN SURROUNDINGS WHEN FOUR LANDSCAPING CONTRACTS ARE COMPLETED LATER THIS YEAR.

THE CONTRACTS TOTALLING OVER \$6.53 MILLION WERE SIGNED TODAY BY THE ACTING DIRECTOR OF HOUSING, MR PANG YUK-LING.

UNDER THE CONTRACTS, THE LANDSCAPING WORKS WILL BE CARRIED OUT AT BUTTERFLY ESTATE IN TUEN MUN NEW TOWN, POK HONG ESTATE IN SHA TIN NEW TOWN AND LOK WAH ESTATE IN NGAU TAU KOK.

ALSO SIGNED TODAY BY MR PANG WERE FIVE CONTRACTS WITH A TOTAL VALUE OF \$15.49 MILLION FOR VARIOUS WORKS IN PUBLIC HOUSING AND HOME OWNERSHIP ESTATES.

TWO OF THEM, VALUED AT A TOTAL OF \$6.57 MILLION, WERE PILING CONTRACTS TO PROVIDE FOUNDATIONS FOR A 35-STORY TRIDENT BLOCK WITH 816 FLATS AT CHEUNG WAH ESTATE IN FANLING AND FOR A PRIMARY SCHOOL AT TAI YUEN ESTATE IN TAI PO NEW TOWN.

ANOTHER TWO CONTRACTS, WORTH \$1.92 MILLION, WERE FOR THE SUPPLY AND INSTALLATION OF GAS WATER HEATERS FOR THREE RESIDENTIAL BLOCKS AT A NEW HOME OWNERSHIP ESTATE IN SHEK WU HUI AND MECHANICAL VENTILATION SYSTEM FOR A COMMUNITY HALL AND ANCILLARY BUILDINGS AT THE REDEVELOPING SHEK KIP MEI ESTATE IN KOWLOON.

THE LAST ONE WAS AN ANNUAL CONTRACT OF \$7 MILLION FOR CORE DRILLING OF REINFORCED CONCRETE MEMBERS IN ESTATE BUILDINGS.

- - - - 0 - - - -

**THREE MARKET STALLS IN KWAI CHUNG UP FOR BIDDING****\* \* \* \***

THREE MARKET STALLS IN KWAI CHUNG WILL BE PUT UP FOR PUBLIC BIDDING ON TUESDAY (AUGUST 16).

THE BIDDING WILL START AT 10 AM AT THE KWAI FONG COMMUNITY HALL, A SPOKESMAN FOR THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT SAID.

ONE OF THE STALLS IS FOR THE SALE OF FISH AT TAI LOONG STREET TEMPORARY MARKET. THE UPSET MONTHLY RENT IS \$1 400.

THE OTHER STALLS, LOCATED AT TSING YI MARKET, ARE FOR THE SALE OF MEAT. THE UPSET MONTHLY RENT IS \$200 EACH.

SUCCESSFUL BIDDERS MAY START BUSINESS ON SEPTEMBER 1 ON A THREE-YEAR CONTRACT, AND ARE REQUIRED TO PAY THE RENT QUARTERLY.

BIDDERS ARE REQUESTED TO BRING ALONG THEIR IDENTITY CARDS AND FIVE PHOTOGRAPHS.

FURTHER DETAILS MAY BE OBTAINED FROM THE HAWKERS AND MARKETS SECTION OF THE KWAI CHUNG URBAN SERVICES OFFICE ON TELEPHONE 0-253624.

- - - - 0 - - - -

**FOOTBALL TRAINING FOR HOUSING ESTATE RESIDENTS**

**\* \* \***

AN ESTATE SPORTS PROMOTION SCHEME IN TSUEN WAN WILL BE LAUNCHED TOMORROW (SUNDAY), PROVIDING EIGHT WEEKS OF FOOTBALL TRAINING AND COMPETITION FOR YOUNG PEOPLE IN PUBLIC HOUSING ESTATES.

SPONSORED BY THE DISTRICT BOARD AT \$180 000, THE SCHEME AIMS AT PROMOTING INTEREST IN FOOTBALL AMONG YOUTHS IN HOUSING ESTATES, AND MAKING FULL USE OF FACILITIES IN THE ESTATES FOR HEALTHY SPORTS ACTIVITIES.

ALREADY, 52 TEAMS HAVE BEEN FORMED AND WILL TAKE PART IN TRAINING SESSIONS AND COMPETITIONS IN THE COMING WEEKENDS UNTIL EARLY OCTOBER.

TOMORROW, AN OPENING CEREMONY WILL BE HELD AT THE SHA TSUI ROAD PLAYGROUND AT 9.30 AM.

THE SCHEME'S CHAIRMAN, MR TSOI YUK-WA; THE TSUEN WAN DISTRICT OFFICER, MR FRANKIE LUI; AND THE CHAIRMAN OF THE DISTRICT BOARD'S RECREATION AND SPORTS COMMITTEE, MR CHOW HOW-CHEN WILL BE PRESENT.

- - - - 0 - - - -

**FREE LIFE-SAVING COURSE OFFERED**

**\* \* \***

YOUNGSTERS INTERESTED IN LIFE-SAVING ARE BEING GIVEN THE CHANCE TO RECEIVE FORMAL TRAINING AT YUEN LONG PUBLIC SWIMMING POOL.

AN EVENING LIFE-SAVING COURSE, JOINTLY ORGANISED BY THE ROYAL HONG KONG LIFE-SAVING SOCIETY AND THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT, WILL START AT THE POOL ON NEXT SATURDAY, (AUGUST 20).

THE 15-SESSION TRAINING COURSE WILL THEN BE HELD ON TUESDAYS, THURSDAYS AND SATURDAYS, EXCLUDING PUBLIC HOLIDAYS, BETWEEN 6.45 PM AND 8.45 PM.

YOUNG PEOPLE WHO CAN SWIM MORE THAN 100 METRES BY BREAST STROKE AND ARE 14 YEARS OLD OR ABOVE ARE WELCOME TO JOIN THE CLASS, AN NTSD SPOKESMAN SAID.

AFTER THE COURSE, TRAINEES WILL SIT FOR A BRONZE MEDALLION TEST HELD BY THE ROYAL HONG KONG LIFE-SAVING SOCIETY.

APPLICATION FORMS MAY BE OBTAINED FROM THE YUEN LONG PUBLIC SWIMMING POOL AT TAI YUK ROAD, YUEN LONG.

ENROLMENT FOR THE COURSE IS FREE AND IS NOW ACCEPTED ON A FIRST-COME-FIRST-SERVED BASIS, THE SPOKESMAN ADDED.

- - - - 0 - - - -

BASKETBALL TOURNAMENT FOR YOUNG PEOPLE  
\* \* \* \* \*

ABOUT 1 000 YOUNG PEOPLE IN KOWLOON CITY ARE TO COMPETE IN A SEVEN-WEEK INTER-AREA BASKETBALL TOURNAMENT, STARTING FROM TODAY (SATURDAY).

THE YOUTHS, AGED OVER 14, ARE DIVIDED INTO 64 MEN'S AND 32 WOMEN'S TEAMS, REPRESENTING EIGHT AREAS IN THE DISTRICT.

THE TOP TEAMS FROM EACH OF THE EIGHT AREAS WILL COMPETE IN THE FINALS AND THE WINNER WILL BE AWARDED THE LOK SIN TONG CUP.

THIS EVENING, AN INVITATION MATCH BETWEEN STAFF OF THE DISTRICT OFFICE AND THE DISTRICT'S RECREATION AND SPORTS COUNCIL WAS HELD TO MARK THE OPENING OF THE TOURNAMENT.

SPEAKING AT THE OPENING CEREMONY, THE DISTRICT OFFICER, MR LEE LAP-SUN, SAID THE OBJECTIVES OF THE COMPETITION WERE TO PROMOTE A SENSE OF DISTRICT IDENTITY AND COMMUNITY SPIRIT AMONG THE PARTICIPANTS AND AREAS, AND TO FOSTER INTEREST IN BASKETBALL.

+IT IS ALSO HOPED THAT THE TOURNAMENT WILL HELP TO IDENTIFY THE DISTRICT'S BEST PLAYERS WHO IN FUTURE, COULD REPRESENT KOWLOON CITY IN TERRITORY-WIDE COMPETITIONS,+ HE SAID.

MR LEE ADDED THAT SIMILAR COMPETITIONS WOULD BE EXTENDED TO OTHER SPORTS TO CATER FOR VARIED INTERESTS AND TALENTS.

FOR INSTANCE, HE SAID, A DISTRICT MINI-SOCCER COMPETITION WOULD BE HELD THIS WINTER.

SPONSORED BY THE DISTRICT BOARD, THE BASKETBALL TOURNAMENT IS JOINTLY ORGANISED BY THE DISTRICT OFFICE, THE RECREATION AND SPORT SERVICE, THE DISTRICT'S RECREATION AND SPORTS COUNCIL, AND THE KOWLOON LOK SIN TONG.

ALSO PRESENT AT TODAY'S CEREMONY WERE THE CHIEF RECREATION AND SPORT OFFICER, MR RAYMOND CHAN; THE CHAIRMAN OF THE SPORTS COUNCIL, MR TANG TAI-CHUEN; AND THE CHAIRMAN OF KOWLOON LOK SIN TONG, MR HUI YIN-YING.

- - - - 0 - - - -

TUEN MUN HEALTH WEEK BEGINS TOMORROW  
\* \* \* \* \*

MORE THAN 800 ELDERLY PEOPLE IN TUEN MUN WILL GET FREE MEDICAL CHECK-UPS DURING A HEALTH WEEK WHICH STARTS TOMORROW (SUNDAY).

SOME 30 NURSES FROM THE KOWLOON HOSPITAL ENROLLED AND PUPIL NURSES' ASSOCIATION, WHICH IS SPONSORING THE EVENT, WILL HELP CARRY OUT BLOOD PRESSURE CHECKING, BLOOD AND URINE TESTS, AND THE MEASUREMENT OF BODY WEIGHT AND HEIGHT.

THE PURPOSE OF THE CHECK-UP SERVICE IS TO AROUSE OLD PEOPLE'S AWARENESS OF THE IMPORTANCE OF GOOD HEALTH.

MEDICAL ADVICE WILL ALSO BE GIVEN AND REFERRAL TO HOSPITALS WILL BE MADE WHERE FURTHER CHECKING IS NEEDED.

A TESTING CENTRE WILL BE SET UP AT THE ON TING-YAU OI COMMUNITY CENTRE TOMORROW. FOLLOWING AN OPENING CEREMONY, IT WILL PROVIDE SERVICES FROM 10.30 AM TO 5 PM DURING THE HEALTH WEEK.

PEOPLE OVER 60 YEARS OF AGE WHO WISH TO USE THE SERVICE ARE REQUESTED TO REGISTER IN ADVANCE AT ONE OF THE FIVE REGISTRATION POINTS - THE YAN OI TONG COMMUNITY AND INDOOR SPORTS CENTRE, TAI HING COMMUNITY HALL, TUEN MUN RURAL COMMITTEE AND THE TWO SUB-OFFICES OF THE TUEN MUN DISTRICT OFFICE.

OTHER PROGRAMMES OF THE HEALTH WEEK WILL INCLUDE A SLIDE SHOW TO BE HELD AT ON TING-YAU OI COMMUNITY CENTRE, AND EXHIBITIONS AT TAI HING COMMUNITY HALL AND YAN OI TONG COMMUNITY AND INDOOR SPORTS CENTRE.

THE HEALTH WEEK IS JOINTLY ORGANISED BY THE TUEN MUN DISTRICT RESPECT FOR THE AGED ASSOCIATION AND KOWLOON HOSPITAL ENROLLED AND PUPIL NURSES' ASSOCIATION, WITH THE LOCAL DISTRICT BOARD CONTRIBUTING \$8 500 FOR THE EVENT.

- - - - 0 - - - -

#### COMPUTERISED SYSTEM TO BE TESTED

\* \* \*

THE EAST KOWLOON WAY AND AIRPORT TUNNEL WILL BE TEMPORARILY CLOSED TO TRAFFIC ON MONDAY, TUESDAY AND WEDNESDAY (AUGUST 15, 16, 17) FROM 9 PM TO 6 AM THE FOLLOWING DAY, TO FACILITATE THE TESTING OF THE COMPUTERISED TRAFFIC CONTROL SYSTEM.

DURING THE ABOVE TEMPORARY CLOSURE, MOTORISTS FROM THE CROSS HARBOUR TUNNEL AND HUNG HOM HEADING FOR NGAU TAU KOK AND KWUN TONG ARE ADVISED TO PROCEED VIA CHATHAM ROAD NORTH, MA TAU WAI ROAD, PRINCE EDWARD ROAD EAST AND KWUN TONG ROAD.

MOTORISTS FROM WAI YIP STREET, KWUN TONG ROAD HEADING FOR HUNG HOM ARE ADVISED TO PROCEED VIA KWUN TONG ROAD AND PRINCE EDWARD ROAD EAST.

- - - - 0 - - - -

#### TENDERS SOUGHT FOR ROAD WORKS

X X X

THE ENGINEERING DEVELOPMENT DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR ROAD IMPROVEMENT AND LANDSCAPING WORKS IN TSIM SHA TSUI EAST.

THE PROJECT INVOLVES THE INSTALLATION OF TRAFFIC LIGHT SIGNALS AT THE JUNCTIONS OF MODY ROAD AND MODY LANE, AND MODY ROAD AND SCIENCE MUSEUM ROAD.

THE CONSTRUCTION OF TWO LOADING AND UNLOADING AREAS OFF MODY ROAD AND ROADSIDE LANDSCAPING WORKS WILL ALSO BE INCLUDED UNDER THE CONTRACT.

WORK ON THE PROJECT IS EXPECTED TO START IN OCTOBER AND TAKE ABOUT SIX MONTHS TO COMPLETE.

- - - - 0 - - - -

SATURDAY, AUGUST 13, 1983

- 5 -

PROJECT TO IMPROVE WATER SUPPLY  
\*\*\*\*\*

THE WATER SUPPLIES DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR THE LAYING OF ABOUT 3 950 METRES OF FRESH AND SALT WATER MAINS IN TUEN MUN.

THE MAINS, WITH DIAMETERS RANGING FROM 250 MM TO 900 MM, WILL BE LAID ALONG TSING WUN ROAD AND TIN HAU ROAD (NORTH AND SOUTH) AND IN THE TUEN MUN TOWN PARK.

THE PROJECT FORMS PART OF A SCHEME TO IMPROVE THE SUPPLY OF WATER TO THE NORTHERN AND CENTRAL EXTENSION OF TUEN MUN NEW TOWN.

WORK ON THE PROJECT WILL START IN EARLY OCTOBER AND WILL TAKE ABOUT 20 MONTHS TO COMPLETE.

----- 0 -----

TEMPORARY CLOSURE OF CARRIAGEWAY  
\*\*\*\*\*

FROM 1 AM TO 5.30 AM ON TUESDAY AND WEDNESDAY (AUGUST 16 AND 17), THE EASTBOUND CARRIAGEWAY OF LUNG CHEUNG ROAD BETWEEN HAMMER HILL ROAD AND CLEAR WATER BAY ROAD WILL BE TEMPORARILY CLOSED.

DURING THE CLOSURE, THE RIGHT TURN MOVEMENT FROM LUNG CHEUNG ROAD TO HAMMER HILL ROAD SOUTHBOUND WILL BE OPEN.

EASTBOUND TRAFFIC ON LUNG CHEUNG ROAD WILL BE DIVERTED TO TRAVEL VIA HAMMER HILL ROAD, CHOI HUNG BUS TERMINUS ACCESS ROAD AND PRINCE EDWARD ROAD EAST.

AND EASTBOUND TRAFFIC ON CHOI HUNG ROAD AND SOUTHBOUND TRAFFIC ON HAMMER HILL ROAD HEADING TOWARDS KWUN TONG AREA OR CLEAR WATER BAY ROAD WILL BE DIVERTED TO TRAVEL VIA CHOI HUNG BUS TERMINUS ACCESS ROAD AND PRINCE EDWARD ROAD EAST.

----- 0 -----

LANE TO BE CLOSED FOR WATER MAINS WORK  
\*\*\*

FROM 10 AM ON MONDAY (AUGUST 15), THE WESTSIDE LANE ON THE NORTHERN SIDE OF PRINCE EDWARD ROAD WEST BETWEEN YUEN NGAI STREET AND SAI YEE STREET WILL BE CLOSED FOR ABOUT TWO MONTHS TO ALL TRAFFIC EXCEPT THOSE GAINING LOCAL ACCESS. THE TEMPORARY CLOSURE IS TO FACILITATE THE LAYING OF WATERMAINS ALONG PRINCE EDWARD ROAD WEST.

AT THE SAME TIME, THE WHOLE LENGTH OF FU HING STREET, LUNG SUM AVENUE AND THE SECTION OF SAN FUNG AVENUE SOUTH OF ITS JUNCTION WITH TSUN FU STREET, EXCEPT DESIGNATED PARKING SPACES, PUBLIC LIGHT BUS STAND AND TAXI STAND, WILL BE DESIGNATED AS RESTRICTED ZONES FROM 7 AM TO 10 AM AND FROM 4 PM TO 7 PM.

ALL VEHICLES, EXCEPT FRANCHISED BUSES, WILL BE PROHIBITED FROM PICKING UP OR SETTING DOWN PASSENGERS OR LOADING AND UNLOADING GOODS WITHIN THIS ZONE.

----- 0 -----

SATURDAY, AUGUST 13, 1983

- 6 -

CURTAIN FALLS ON 1983 MUSIC CAMP  
\* \* \* \*

A GRAND FINALE CONCERT WAS HELD AT THE CITY HALL THIS EVENING, MARKING THE CLOSE OF THE FOURTH ANNUAL HONG KONG YOUTH MUSIC CAMP.

THE ACTING GOVERNOR, SIR PHILIP HADDON-CAVE, AND LADY HADDON-CAVE ATTENDED THE CONCERT WHICH WAS PERFORMED BEFORE A FULL-HOUSE AUDIENCE BY MORE THAN 500 MUSICIANS, INCLUDING SOME FROM AUSTRALIA, JAPAN, MACAU AND THE UNITED KINGDOM.

THE YOUNG MUSICIANS HAVE COMPLETED AN INTENSIVE MUSIC TRAINING PROGRAMME AT THE TWO-WEEK CAMP ORGANISED BY THE MUSIC OFFICE OF THE RECREATION AND CULTURE DEPARTMENT.

THE ACTING COMMISSIONER FOR RECREATION AND CULTURE, MR CLIVE OXLEY, SAID THAT THE CONCERT REPRESENTED THE CULMINATION OF TWO WEEKS' DEDICATED WORK BY INSTRUCTORS AND CAMPERS.

+SINCE NEARLY 600 YOUNG PEOPLE HAVE BEEN INVOLVED IN THE CAMP, EITHER ON A RESIDENTIAL OR ON DAY BASIS, WE HAVE GIVEN ALL OF THEM THE OPPORTUNITY TO PERFORM IN PUBLIC,+ HE SAID.

COMMENTING ON THE OVERSEAS MUSICIANS, MR OXLEY SAID THAT THE COMMITMENT AND PROFESSIONALISM OF THESE GUEST CONDUCTORS AND INSTRUCTORS HAD PRODUCED A REMARKABLE CATALYTIC EFFECT ON ALL THE PARTICIPANTS BOTH CAMPERS AND STAFF OF THE MUSIC OFFICE.

HE POINTED OUT THAT THE MUSIC CAMP ACCOUNTED FOR A SIGNIFICANT OUTLAY OF PUBLIC FUNDS EARMARKED FOR SUMMER YOUTH PROGRAMME ACTIVITIES.

+WITH THE INEVITABLE IMPROVEMENT IN STANDARDS BY PARTICIPANTS IN THE CAMP, IT HAS CLEARLY BEEN MONEY WELL SPENT,+ MR OXLEY ADDED.

THE TWO-AND-A-HALF-HOUR CONCERT THIS EVENING INCLUDED FIVE CHINESE TUNES PLAYED BY THE MUSIC CAMP CHINESE ORCHESTRA UNDER THE BATON OF XIA FEI-YUN, GUEST CONDUCTOR FROM CHINA.

THE PROGRAMME ALSO INCLUDED PERFORMANCES BY THE MUSIC CAMP STRING ORCHESTRA, THE SYMPHONY ORCHESTRA AND COMBINED YOUTH CHOIR CONDUCTED BY CHRISTOPHER MARTIN FROM AUSTRALIA.

SOPRANO ELLA KIANG, ALTO CYNTHIA YIM, TENOR WONG FANG AND BASS MALCOLM BARNETT ALSO PERFORMED IN THE CONCERT.

----- 0 -----